



VOLVER
AL CAMPO

POLÍTICAS MUNICIPALES
Y SOBERANÍA ALIMENTARIA

ESTE PUEBLO
NO SE VENDE

REVISTA
SOBERANÍA
ALIMENTARIA
BIODIVERSIDAD
y culturas

Diciembre 2014
Núm. 19

Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas es una publicación trimestral para el Estado español de información, debate y reflexión sobre temáticas rurales bajo una óptica política de Soberanía Alimentaria. Un instrumento de pensamiento crítico hecho por las manos y para las manos de las gentes que integran los movimientos que defienden un mundo rural vivo.

*La imagen de esta portada ha sido realizada por **Daniel Montero Galán**, ilustrador incansable y polivalente, que compagina en sus cartulinas dibujos para diversos públicos sin perder los papeles, donde la acuarela compite con el rotulador por tener un papel protagonista.*

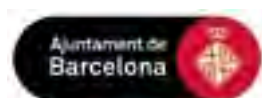
<http://www.danielmonterogalan.com>.

<http://materia-dispersa.com>.

*Incorporamos en este número los dibujos realizados por **niños y niñas del pueblo de Nalda** (La Rioja) como parte de la Investigación-Acción Participativa para recuperar la memoria biocultural, una experiencia donde han preguntado a su abuelos/as y/o personas cercanas acerca de su historia y memoria, fortaleciendo así identidades, creando comunidad, y valorizando el saber campesino local. A partir de esto se han elaborado también cuentos ilustrados. Hay más información sobre la memoria biocultural en el artículo de Naiara Ferrer, Memoria e identidad para transmitir alternativas, en estas páginas.*

Les invitamos a que se comuniquen con el equipo redactor (gustavo@soberaniaalimentaria.info) y nos envíen sus experiencias, sugerencias y comentarios así como aportaciones gráficas para próximos números. Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores. El material aquí recogido puede ser divulgado libremente, aunque agradeceríamos que citaran la fuente.

Agradecemos la colaboración en este proyecto a las ONG que figuran en la contraportada.
Amb el suport de l'Ajuntament de Barcelona – Cooperació Internacional, Solidaritat i Pau



Financiado en el marco del "Programa de Gobierno Vasco. PGM/12/0006. Derecho a la tierra y soberanía alimentaria con equidad de género en comunidades campesinas centroamericanas" de la organización MUNDUBAT.



Financiado en el marco de la convocatoria de sensibilización de la Generalitat Valenciana a ONGDs.
Proyecto "Sembrando Conciencias, Construyendo Soberanía Alimentaria. Fase III"
de la organización Asociación Valenciana de Ingeniería Sin Fronteras.



Diciembre 2014 Núm. 19

ORGANIZACIONES COEDITORAS

La Vía Campesina
Plataforma Rural
Fundación Agricultura Viva-COAG
GRAIN

ORGANIZACIONES COLABORADORAS

Amigos de la Tierra
Ecologistas en Acción
Entrepueblos
Ingeniería Sin Fronteras Valencia
Mundubat
Justicia Alimentaria Global – VSF
Emaús Fundación Social
Periferies
OSALA
CERAI

COMITÉ EDITORIAL

–Paul Nicholson
–Jerónimo Aguado Martínez
–Eduardo Navarro
–Henk Hobbelink
–Helen Groome
–Belén Verdugo Martín
–Marta G. Rivera Ferre
–Ismael Sanz Remón
–Fernando Fernández Such
–Carlos Vicente
–Eva Torremocha
–Blanca Ruibal

EQUIPO EDITOR

Gustavo Duch
(gustavo@soberaniaalimentaria.info)
Patricia Dopazo
Carles Soler

ARTE Y MAQUETACIÓN

www.mareavacia.com

DIRECCIÓN POSTAL:

GRAIN
c/ Girona 25, principal
08010 Barcelona

WWW.SOBERANIAALIMENTARIA.INFO

Depósito Legal B-13957-2010
ISSN 2013-7567

EDITORIAL

Apagamos el sistema 4

AMASANDO LA REALIDAD

Mucho que contar 6

El relevo en el campo 10

Integrarse para ganar confianza 14

En el tránsito 15

SOBRE POLÍTICAS MUNICIPALES Y SOBERANÍA ALIMENTARIA

Cambiar la política alimentaria
empezando desde abajo 16

Transición, municipalismo y agroecología 21

Políticas municipales para la soberanía alimentaria 25

Alimentar ciudades 29

DE UN VISTAZO Y MUCHAS ARISTAS

Breves 33 y 36

Este pueblo no se vende 34

EN PIE DE ESPIGA

¿Cómo gasta la Fundación Gates su dinero
para alimentar al mundo? 37

Consumo consciente + Producción realista
= Mercado local viable 41

VISITAS DE CAMPO

La agroecología escolar 45

Memoria e identidad para transmitir alternativas 48

PALABRA DE CAMPO

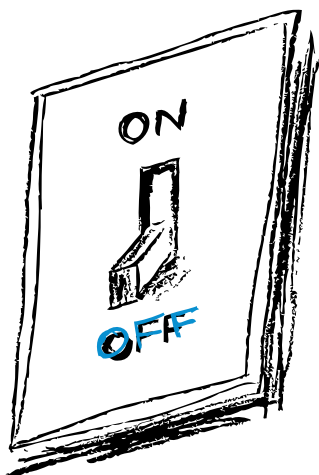
Llevar las luchas de la calle al Parlamento 52

Las organizaciones que coeditamos la revista **Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas** somos:



APAGAMOS *el* SISTEMA

TENEMOS OTRO MEJOR



Una de nuestras secciones se llama **DE UN VISTAZO Y MUCHAS ARISTAS**, tomada de nuestra revista hermana en América Latina. Y ahora que cerramos este número 19, entendemos que en algunos momentos es muy interesante llenar nuestras miradas con una foto collage tomada desde diferentes ángulos.

Hoy, esa foto, la realidad, es atravesada por la necesidad de *recampesinizar* la sociedad con más personas desarrollando proyectos que revitalicen el medio rural desde nuevos enfoques, proyectos que comuniquen con las ciudades y generen intercambios de alimentos y también de propuestas. Revitalizar el medio rural es también establecer un diálogo entre modelos productivos, entre generaciones, entre visiones a veces contrapuestas, que conviviendo en el día a día pueden entenderse y transformar. En estas páginas ofrecemos algunas de estas visiones: la del relevo entre padre e hija y la de quienes llegan y quienes nunca se fueron.

También, para que nuestras propuestas de soberanía alimentaria sean factibles, vemos cuán importante es alcanzar la soberanía de nuestras propias gobernanzas. Es fundamental el papel de compañeras como Lidia Senra que hoy, desde el Parlamento Europeo, trabaja para que las políticas que allí se adoptan, no pongan más trabas (como sería la aprobación del TTIP); es fundamental detener la aplicación de la Ley Montoro, que viene a cuestionar de pleno la gobernanza local; y, como se recoge en varios artículos, desde estos espacios de decisión local la sociedad civil tiene muchas e interesantes propuestas para llevar adelante que pueden inspirar programas y propuestas de cara a las próximas elecciones municipales.

Algunas de ellas ya hace tiempo que están en marcha, como la práctica de cuidar un huerto en las escuelas, no tan sólo para disponer de

OFF



Amapolas en los campos de cereal. Armin Helic, 9 años.

“ Revitalizar el medio rural es también establecer un diálogo entre modelos productivos, entre generaciones, entre visiones a veces contrapuestas. ”

OFF

alimentos sanos y cosechados por los mismos niños y niñas, sino por el larguísimo catálogo de otras cosas que un huerto nos puede enseñar. Enseñanzas del día al día que se complementan muy bien con la dignificación y recuperación de nuestra memoria biocultural, pues, como explican en otro artículo nuestras amigas del pueblo de Nalda, con ella será más fácil imaginar futuros viables.

Porque es así como queremos ser parte de la transformación del mundo, con soberanía, con huertos, ejerciendo autonomía y autogestión, en plataformas de colaboración y de apoyo mutuo. Esas son nuestras semillas y rechazamos las impuestas y también, desde luego, las que se presentan envueltas como “ayudas bondadosas”.

No Señor Windows, no se le necesita. Apagamos su sistema porque tenemos otro mejor.

OFF

— — — — —